DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1.50 dol. Pojedyńczy numer — 1 zł.*).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok V. Warszawa, dnia 30 czerwca 1932 r. Nr. 39.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 28 czerwca 1932 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Komunikat

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 28 czerwca 1932 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 284. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz, 152).

Z dniem 1 lipca 1932 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 18 w uwadze do §§ 48 i 49, w punkcie f), w ustępie 3, w wierszach trzecim i czwartym skreśla się słowa: „tego samego wagonu albo też, jeżeli na żądanie nadawcy kolej podstawiła wagon specjalny".

Na str. 21, w § 68, w wierszu pierwszym po słowie: „maślanki" dodaje się słowa: „poz. 120 i 121 K. t."; w wierszu drugim po słowach: „(chleba i bułek)" dodaje się słowa: „z poz. 401 K. t."

Na str. 74 po pozycji 295 dodaje się nową pozycję 296 o brzmieniu następującem:

	296	Emulsja naftowa o zawartości wody najmniej 18% .	8

Na str. 186 w punkcie IX „Opłaty za przetrzymanie i t. d." w ustępie A 1. b) dodaje się wiersz:

„dla wyładowania zwłok	6 godzin bieżących	"

Sprostowania.

Z dniem 1 maja 1932 r. w taryfie powyższej przeprowadza się następujące sprostowania:

Na str. 21:

a) w § 66 w wierszu siódmym skreśla się słowa: „ustanowionych dla dotyczących ziemiopłodów";

b) w § 67 w wierszu czwartym skreśla się słowa: „ustanowionej dla buraków cukrowych".

Nr. H. T. VIII. 204/14.

Poz. 285. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyty 1a, 1b, 2 i aneks, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 1 lipca 1932 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W części II, zeszyt 1a:

Na str. 18 pod numerem porządkowym 15 dodaje się nowy skład zawozowy o brzmieniu następującém:

	Maks Weichman, młyn kaszy i makuchów	Kuchy i t. d.	485

Na str. 19 pod numerem porządkowym 19 po składzie zawozowym: „Bank kupiecki i t. d." dodaje się nowy skład zawozowy o brzmieniu następującem:

	F. Bondy i S-ka	Zboża i ziarna roślin strączkowych	z poz. 1
		Łubin	3
		Nasiona oleiste	5
		Nasiona maku	z poz. 6
		Nasiona traw i koniczyny	9

Na str. 21:

a) pod numerem porządkowym 25, przy nazwie składu zawozowego: „Firma Braunstein i Fränkel we Lwowie" w rubryce: „Towar korzystający z ulgi reekspedycyjnej" po wierszu: „Ziemniaki i t. d." dodaje się wiersze:

„Otręby zbożowe i ryżowe . . . . . z poz. 482
Kuchy i t. d. . . . . „ „ 485";

b) pod numerem porządkowym 25, po nazwie składu zawozowego: „Małopolski Związek Rolników i t. d." dodaje się nazwę składu zawozowego:

		Państwowa Fabryka Związków Azotowych w Chorzowie	Zboża i ziarna roślin strączkowych . . . . Nasiona . . . . Otręby zbożowe i ryżowe Kuchy i t. d.	z poz. 1, poz. 3 5,8,9,11 z poz. 482 485

Na str. 27, pod numerem porządkowym 43 po nazwie składu zawozowego: „Nowy Przemyski Młyn i t. d." dodaje się skład zawozowy o brzmieniu następującem:

		Pipe i Liehtbach przedsiębiorstwo spedycyjne, przewozowe, komisowe, i dom handlowy w Przemyślu	Zboża i ziarna roślin strączkowych . . . . Nasiona . . . . Nasiona maku . . . . . Otręby zbożowe i ryżowe Kuchy i t. d.	z poz. 1, poz. 3 5, 8, 9, 11 z poz. 6 z poz. 482 485

Na str. 28 pod numerem porządkowym 48 przy składzie zawozowym: „Zakłady przemysłowe T. Wiechert, Jun." w rubryce „Towar korzystający z ulgi reekspedycyjnej" po wierszu: „Ziemniaki i t. d." dodaje się wiersz:

„Otręby zbożowe i ryżowe. . . . . z poz. 482".

W części II, zeszyt 2:

Na str. 22, w taryfie wyjątkowej P B 1, punkt 5 „Ulgi specjalne" zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

„5. Ulgi specjalne.

a) Za przesyłki towarów, wymienionych w punkcie 1 „Przedmiot" ust. A, B i C niniejszej taryfy wyjątkowej, o wadze najmniej 15.000 kg, od niżej wymienionych stacyj, przewoźne oblicza się według następujących opłat:

Od stacji	groszy za 100 kg	Od stacji	groszy za 100 kg	Od stacji	groszy za 100 kg
Bielsko	318	Grodzisk Wkp. . . .	197	Nowy Bytom Tow. .	255
Bieżanów	337	Hajduki	248	Oborniki	156
Bluszczów	291	Herby	215	Olza.	282
Boronów	224	Inowrocław.	225	Opalenica	188
Brzeziny Śląskie . .	230	Janowiec	208	Orzesze	282
Bydgoszcz	189	Jarocin	228	Ostrów Wkp. . . .	215
Bzowo Goraj . . .	120	Jaśkowice Śl. . . .	282	Ostrzeszów	242
Chebzie.	255	Kalety	230	Oświęcim	275
Chodzież	183	Kalisz	233	Pawłowice Śl. . . .	300
Chojnice	137	Katowice	264	Piaski	191
Chorzów	256	Kąkolewo	164	Podłęże	328
Chrzanów	301	Kcynia	180	Poznań	174
Chybie	309	Kobylin	186	Przyszowice	273
Cieszyn	336	Kochłowice	264	Puszczykówko . .	200
Czempiń	191	Kościan	144	Radzionków	221
Częstochowa . . .	242	Koźmin	210	Rawicz	159
Damasławek . . .	198	Kraków	228	Rogoźno Wkp. . . .	156
Dąbrowa Górnicza	283	Krotoszyn	201	Rokietnica	156
Dąbrówka Mała Śl. .	265	Lubliniec	206	Rybnik	264
Dębica	425	Międzychód	197	Rzędówka	273
Drawski Młyn . . .	102	Mogilno	244	Skawina	320
Dziedzice	193	Moszczenica Śl. . .	291	Skawce	320
Gierałtowice	266	Murcki	275	Sława	193
Gniezno	218	Mysłowice	273	Sosnowiec	257
Goleszów	327	Nakło n/N.	162	Spytkowice	319
Gołańcz	189	Niedobczyce	264	Strzemieszyce . . .	260

Od stacyj	groszy za 100 kg	Od stacyj	groszy za 100 kg	Od stacyj	groszy za 100 kg
Sumina	255	Trzebinia	284	Ząbkowice	266
Szamotuły	138*	Wadowice	311	Zbąszyń	161
Szarlej	230	Wągrowiec	174	Zduńska Wola . . .	296
Szczakowa	266	Więcbork	173	Zebrzydowice. . . .	327
Szopienice	248	Winiary Wkp. . . .	218	Żnin	210
Szubin	198	Wodzisław	273	Żywiec	337
Świba	273	Wolsztyn	179		
Tarnowskie Góry . .	221	Września.	210		

Od stacyj, leżących między wyżej wymienionemi stacjami, stosuje się opłaty, przewidziane wyżej dla najbliższej stacji węzłowej, leżącej na drodze przewozu, z dopłatą po 0,8 gr za 100 kg i 1 km, przyczem odległość tę zaokrągla się do 10 km.

Łamane obliczenie przewoźnego obowiązuje tylko tak długo, dopóki jest tańsze od opłaty bezpośredniej za rzeczywistą odległość według tabeli opłat do t. w. PB 1.

b) Za przesyłki towarów, wymienionych w punkcie 1 „Przedmiot" ust. A, B i C niniejszej taryfy wyjątkowej, o wadze najmniej 15.000 kg od niżej wymienionych stacyj, przewoźne oblicza się według następujących opłat:

Od stacyj	groszy za 100 kg	Od stacyj	groszy za 100 kg
Białystok	247	Łapy i wszystkie stacje na linji Łapy—Śniadowo - Łomża-Ostrołęka - Małkinia - Łapy	264
Brześć	357	Raczki	207
Czeremcha	315	Sokołów	264
Grabowo.	264	Suwałki i wszystkie stacje na linjach: Suwałki - Trakiszki i Suwałki - Grodno (wyłącznie) .	224
Grajewo i wszystkie stacje na linji Grajewo-Białystok (wyłącznie)	179		
Grodno	309		
Kowel	467		

Od stacyj, leżących na linjach: Grodno—Mosty (wyłącznie), oraz Grodno—Orany — Wilno—Nowowilejka— Podbrodzie — Turmont, stosuje się w drodze przekartowania wyżej wymienioną opłatę dla stacji Grodno z dopłatą po 0,8 gr za 100 kg i 1 km, obliczoną od stacji nadawczej do Grodna, przyczem odległość tę zaokrągla się do 10 km;

od stacyj zaś leżących na linjach: Białystok — Grodno (wyłącznie) i Białystok—Czeremcha — Brześć — Kowel, oraz od stacyj P. K. P., położonych na wschód od tych linij, stosuje się w drodze przekartowania opłaty, podane wyżej dla stacyj: Białystok, Brześć, Czeremcha lub Kowel z dopłatą po 0,8 gr za 100 kg i 1 km, obliczoną za odległość od stacji nadawczej do stacji przekartowania, przyczem odległość tę zaokrągla się do 10 km. Do przekartowania obrać można tylko stację, leżącą na drodze przewozowej od stacji nadawczej do Gdańska.

Przykład: Przewoźne za przesyłkę z Wilna do Gdyni oblicza się:
Wilno—Grodno 157 km zaokrąglone 160 km po 0,8 gr od 1 km
i 100 kg . . . . 128 gr za 100 kg
Grodno—Gdynia. . . . . 309 „ „ 100 „

Razem . . . . . . 437 gr za 100 kg

c) Za przesyłki towarów, wymienionych w punkcie 1 „Przedmiot" ustęp A niniejszej taryfy wyjątkowej, o wadze najmniej 15,000 kg od niżej wymienionych punktów granicznych, przewoźne oblicza się według opłat następujących:

punkt graniczny pod Mikaszewiczami . . . . 577 gr za 100 kg
„ „ „ Olechnowiczami . . . . 560 „ „ „
„ „ „ Stołpcami . . . . 501 „ „ „
„ „ „ Zahaciem . . . . 662 „ „ „

Łamane obliczenie przewoźnego obowiązuje tylko tak długo, dopóki jest tańsze od opłaty bezpośredniej za rzeczywistą odległość według tabeli opłat do t. w. P B 1."

W aneksie do części II:

Na str. 3, w wykazie towarów, wymienionych w aneksie, dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy towarów:

„Azbest . . . . k 3
Drób . . . . c 5"

przy nazwie towaru „Ruda żelazna" w rubryce „Pozycja" dodaje się „12";
przy nazwie towaru „Węgiel kamienny" w rubryce „Pozycja" dodaje się „7".

Na str. 9 w pozycji aneksu e 3 skreśla się słowa: „(Obowiązuje do dnia 30 czerwca 1932 r.)."

Na str. 10, po pozycji aneksu e 6 dodaje się nową pozycję e 7 o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
e	7	Węgiel kamienny .	250	Z miejsc wydobywania, wymienionych w „Spisie kopalń, brykietowni i koksowni" obszaru ważności taryfy wyjątkowej E 1	Do koksowni, wymienionych w w „Spisie kopalń, brykietowni i koksowni obszaru ważności taryfy wyjątkowej E 1	Przewoźne oblicza się według stawek kolumny II Tabeli opłat do taryf wyjątkowych E 1—E 4	Obliczanie przewoźnego najmniej za ładowność użytego wagonu. Nadawcą może być tylko kopalnia, odbiorcą tylko koksownia.

Na str. 15, po pozycji aneksu h 11, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 32, poz. 238, dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
h	12	Ruda żelazna o zawartości żelaza powyżej 55% . .	241 b)	Siemianowice Śl. Królewska Huta Hajduki	Chorzów Nowy Bytom tow.	Według poniższej tabeli opłat.	Przewoźne oblicza się najmniej za ładowność użytego wagonu.

TABELA OPŁAT.		
do stacji / od stacji	Chorzów	Nowy Bytom tow.
	groszy za 100 kg	
Hajduki	21	22
Królewska Huta .	20	25
Siemianowice Śl. .	21	31

Na str. 17 po pozycji aneksu k 2 dodaje się nową pozycję k 3 o brzmieniu następującem:

Oznaczenie: Dział	Oznaczenie: Pozycja	1. Przedmiot: Nazwa towaru	1. Przedmiot: Poz. K. t.	2. Obszar ważności: od stacyj	2. Obszar ważności: do stacyj	3. Opłaty	4. Warunki stosowania
k	3	A. Azbest surowy w kawałkach, także odpadki azbestowe . . . . . B. Azbest w proszku i włóknach . .	224 a) 224 b)	Od punktów granicznych pod: Podwołoczyskami, Mohylanami, Mikaszewiczami, Stołpcami, Olechnowiczami, Zahaciem,	do wszystkich stacyj P. K. P. i punktów granicznych z wyjątkiem punktów granicznych pod Grajewem i Raczkami	Do A klasa 14 a, b, c Do B klasa 11 a, b, c	Ogólne.

Na str. 18, w pozycji aneksu l 2 skreśla się słowa: „(Obowiązuje do dnia 30 czerwca 1932 r.)".

Na str. 24—26, w pozycji aneksu r 1, w punkcie 4 „Warunki stosowania", w ustępie a), w wierszu czwartym po słowach: „poz. 742 K. t." dodaje się słowa: „tkaniny jutowe grube i płótno zgrzebne do wyrobu worków poz. 751 K. t.";

koniec ustępu od słów: w dziesiątym wierszu: „wszystko w ilościach conajmniej takich i t. d." do słów: „do wszystkich stacyj odbiorczych obszaru ważności niniejszej ulgi taryfowej" włącznie zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„—wszystko w łącznej ilości conajmniej 23,000 tonn.

Do uzupełnienia wymaganego kontyngentu mogą służyć w razie potrzeby przesyłki drobnicowe skontyngentowanych towarów — chociaż nie podlegają refakcji";

ustęp b) zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

„b) Nadawca, który uczynił zadość warunkowi pod a) t. j. zebrał wymagany kontyngent, uzyskuje prawo korzystania z tej samej ulgi taryfowej za przesyłki wagonowe towarów klasy 1, 2 i 3, nadane przez niego w tym samym czasie, ale w odwrotnym kierunku, t. j. do Łodzi Fabrycznej i Kaliskiej z innych stacyj obszaru ważności";

w ustępie c) w wierszach pierwszym i drugim skreśla się słowa: „ustanowionego dla przesyłek tak w jednym, jak i w drugim kierunku" w ustępie d) w wierszach pierwszym i drugim skreśla się słowa: „o jaką ubiegają się refakcję (w kierunku od Łodzi czy do Łodzi) i" oraz w końcu tego ustępu dodaje się nowe zdanie następujące:

„Jeżeli o refakcję ubiegają się zrzeszeni nadawcy, winni w zgłoszeniu do D. O. K. P. wymienić osobę lub instytucję, powołaną do zastępowania ich interesów wobec P. K. P., a jeżeli ustanowiony w ten sposób Zarząd Zrzeszenia ma pobierać za swoje świadczenia odszkodowanie, zebrane przy pomocy potrąceń od refakcji, wypłacanej poszczególnym członkom zrzeszenia, należy w zgłoszeniu do D. O. K. P. określić wysokość tych potrąceń";

w ustępie e), w wierszach trzecim, czwartym i piątym skreśla się słowa: „Jeżeli o refakcję i t. d."... do „przypadającej do zwrotu" włącznie, w końcu tego ustępu dodaje się nowe postanowienia o brzmieniu następującem:

„Jeżeli o refakcję ubiegało się 2 lub więcej nadawców, obowiązuje następujący sposób postępowania:

Każdy nadawca sporządza dla swych własnych przesyłek, podlegających refakcji, wykaz obejmujący: datę nadania, numer listu przewozowego, nazwę stacji nadawczej i odbiorczej, nazwę towaru, wagę całej przesyłki i osobno wagę skontyngentowanych towarów, które znajdowały się w przesyłce.

Wykaz ten wręcza Zarządowi Zrzeszenia Nadawców (patrz ustęp d) a jego odpis wraz z wtórnikami, dotyczących listów przewozowych, odsyła do D. O. K. P. Warszawa.

Zarząd Zrzeszenia na podstawie wykazów, otrzymanych od poszczególnych nadawców, sporządza i w ustanowionym terminie przedkłada D. O. K. P. Warszawa wspólny rachunek refakcyjny, w którym wyszczególnia, jakie kwoty tytułem refakcji mają być wypłacone wprost na ręce poszczególnych nadawców, względnie jakie potrącenia od tych kwot ma się przeprowadzić na korzyść samego Zarządu.";

ustęp f) zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

f) Nadawcom, ubiegającym się o refakcję, przewidzianą dla przesyłek, nadawanych na stacji Łódź Fabryczna i Łódź Kaliska, może D. O. K. P. Warszawa udzielić na poczet refakcji następujące zaliczki:

Jeżeli w ciągu najdłużej 3 miesięcy działania ulgi refakcyjnej zebrano conajmniej $^1/_3$ część rocznego kontyngentu, ustanowionego w ustępie a), — zaliczka może wynosić ¼ część sumy, przypadającej tytułem refakcji za wszystkie w tym czasie nadane a niniejszej uldze taryfowej podlegające przesyłki z Łodzi Fabrycznej i Kaliskiej.

Jeżeli w ciągu najdłużej 6 miesięcy działania ulgi refakcyjnej zebrano conajmniej $^2/_3$ części rocznego kontyngentu, ustanowionego w ustępie a), — zaliczka może wynosić ½ sumy, przypadającej tytułem refakcji za wszystkie w tym czasie nadane a niniejszej uldze taryfowej podlegające przesyłki z Łodzi Fabrycznej i Kaliskiej.

Jeżeli wreszcie w ciągu najdłużej 9 miesięcy działania ulgi refakcyjnej zebrano conajmniej ¾ części rocznego kontyngentu, ustanowionego w ustępie a), — zaliczka może wynosić $^2/_3$ części sumy, przypadającej tytułem refakcji za wszystkie w tym czasie nadane a niniejszej uldze taryfowej podlegające przesyłki z Łodzi Fabrycznej i Kaliskiej.

Nadawcy, korzystający z zaliczek refakcyjnych złożą w D. O. K. P. Warszawa, jako zabezpieczenie ewentualnego zwrotu pobranych sum, weksle lub bankowe listy gwarancyjne lub też inne zabezpieczenie, jakie D. O. K. P. uzna za dostateczne. Zabezpieczone sumy staną się płatne, jeżeli kontyngentu wogóle nie zebrano, lub w przepisanym terminie nie wniesiono podania refakcyjnego.

O przyznanie zaliczki refakcyjnej starać się należy tym samym trybem, jak o wypłacenie refakcji (patrz ustęp e).

Na poczet refakcji, przyznanej dla przesyłek do Łodzi nie udziela się zaliczek.";

punkt 5 „Ulgi specjalne" zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

„5. Ulgi specjalne.

Jeżeli przy przesyłkach z Łodzi Fabrycznej i Kaliskiej do Warszawy zebrano w ciągu 12 miesięcy kontyngent conajmniej 6000 tonn towarów włókienniczych, wyliczonych w punkcie 4 a) niniejszej ulgi taryfowej, stawki refakcyjne, wyszczególnione w punkcie 3 „Opłaty" w relacji Łódź—Warszawa i Warszawa—Łódź obniża się o 5%, a jeżeli zebrano kontyngent conajmniej 7500 tonn takichże towarów, stawki refakcyjne w tej samej relacji obniża się o 10%.

Jeżeli zamiast ustanowionego kontyngentu 23.000 tonn towarów włókienniczych zebrano przy przesyłkach nadawanych z Łodzi kontyngent conajmniej 30.000 tonn towarów włókienniczych, nie będzie się odciągać od przypadającej refakcji sumy, przewidzianej w punkcie 1 litera G T. Cz. II 1 b."

Sprostowania:

Z dniem 1 maja 1932 r. przeprowadza się następujące sprostowania:

W części II, zeszyt 1a:

Na stronie 68 przy odległości 11—20 km i wadze 2101—2200 kg w rubryce b) zamiast „40,50" powinno być: „42,50".

Na stronie 73 przy odległości 641—660 km i wadze 3201—3300 kg w rubryce a) zamiast „493,20" powinno być: „893,20".

Na str. 82 przy odległości 421—430 km w rubryce a) klasy P2 zamiast „1076" powinno być: „1026".

Na str. 84, przy odległości 281—290 km w rubryce c) klasy 1 zamiast: „699" powinno być „696".

W części II, zeszyt 1b:

Na stronie 28 przy odległości 191—200 km i wadze 491—500 kg w rubryce b) zamiast „38,40" powinno być: „37,90".

Na stronie 67:

a) w załączniku 1 do taryf wyjątkowych B dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Kowel, Równe";

b) w załączniku 2 do taryf wyjątkowych B dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Baranowicze, Bolechów, Katowice, Równe".

Na stronie 73, w taryfie wyjątkowej C 2 w punkcie 1 „Przedmiot" w wierszach drugim i trzecim skreśla się słowa: „trzewia zwierzęce, jelita, żołądki, pęcherze, ścięgna, żyły surowe, solone, suszone poz. 147 K. t."

Na stronie 93 w taryfie wyjątkowej D 2 w punkcie 1 „Przedmiot" w ustępie D, w wierszu drugim zamiast „906 a), b)" powinno być: „906".

Na str. 109—113 w załączniku 1 do taryfy wyjątkowej D:

a) w punkcie A „Tartaki" dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj:
„Bliżyn, Chełmno, Chęciny, Kocmyrzów, Miechów, Oświęcim, Potok Złoty, Równe, Suchedniów, Szarlej, Trojanówka, Wierzbnik, Żelisławice";

b) w punkcie B „Fabryki dykt i fornirów", po nazwie stacji: „Kielce" dodaje się nazwę stacji: „Klewań";

c) w punkcie C „Fabryki wyrobów i t. d." dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Horyń, Maniewicze, Ołyka, Trojanówka";

d) w punkcie G „Garbarnie i t. d." dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Ołyka, Trojanówka".

Na stronie 119, w „Spisie kopalń, brykietowni i koksowni" dodaje się nową nazwę kopalni o brzmieniu następującem:

85a)	Kopalnia Olga	Gostyczyn	Gostyczyn	—

Na str. 152, w taryfie wyjątkowej G 8, w punkcie 2 „Obszar ważności", w ustępie „Do A i B" dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Grodno, Horyń, Katowice".

Na str. 233, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych H, w ustępie a) „Zakłady metalurgiczne" po nazwie stacji: „Węgierska Górka" dodaje się nazwę stacji: „Wilno".

Na str. 257 w taryfie wyjątkowej K 11, w punkcie 2 „Obszar ważności" w wierszu drugim skreśla się nazwę stacji: „Skawina" a w wierszu trzecim po nazwie stacji: „Radom" dodaje się nazwę stacji: „Skawina".

Na str. 261 w załączniku 1 do taryf wyjątkowych L skreśla się następujące nazwy stacyj: „Dukszty, Gnaszyn, Grudziądz, Jarosław, Karolew, Katowice, Kraków, Łódź, Miłosna, Mińsk Maz., Mysłowice, Pleszew, Rybnik, Stryj, Tarnowskie Góry, Wilejka, Wolbrom, Zawiercie, Zwierzyniec", oraz dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacyj: „Sędziszów i Tczew".

Na str. 264, w taryfie wyjątkowej M 1, w punkcie 5 „Ulgi specjalne" w wierszach drugim i trzecim słowa: „pośrednich, leżących i t. d." do „tych ostatnich stacyj" włącznie zmienia się na: „przy których znajdują się odpowiednie przetwórnie i następnie po dokonaniu przemiału w tych przetwórniach, wysyłanych przez nie do stacyj ostatecznego przeznaczenia".

Na str. 308 w „Tabeli stacyjnej opłat i t. d." w wierszu czwartym zamiast „Opłaty podane w kolumnach a 1)" powinno być „Opłaty podane w kolumnach a 2)".

Na str. 315 w taryfie wyjątkowej O 1 w punkcie 2 „Obszar ważności" dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Horodziej, Hoduciszki, Kraków, Olechnowicze, Smorgonie, Wilejka".

Na str. 317, w taryfie wyjątkowej O 7, w punkcie 2 „Obszar ważności" dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Czerwonak, Horodziej, Hoduciszki, Kraków, Olechnowicze, Radom, Smorgonie, Stradom, Wilejka".

Na str. 325, w taryfie wyjątkowej R 5, w punkcie 4 „Warunki stosowania", w wierszu dwunastym po słowach „we Lwowie" dodaje się słowa: „Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze Oddział w Zaleszczykach".

W części II, zeszyt 2:

Na str. 31, w taryfie wyjątkowej PC 2 w punkcie 2 „Obszar ważności" po nazwie stacji: „Katowice" dodaje się nazwę stacji: „Kielce".

Na str. 75, w załączniku do taryf wyjątkowych PG dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: „Jaszczów, Jędrzejów, Mizocz, Nieszawa, Szczebrzeszyn, Szczucin, Włocławek".

Na str. 77 w taryfie wyjątkowej PH 1 w punkcie 1 „Przedmiot" w wierszu drugim" zamiast: „rudy manganowe sproszkowane lub mielone" powinno być: „rudy manganowe (np. brunatniak i inne), również sproszkowane lub mielone".

Nr. H. T. VIII. 204/15.

Poz. 286. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony a stacjami kolei żelaznych, położonych w Rzeszy Niemieckiej z drugiej strony:

A) w komunikacji bezpośredniej,

B) w komunikacji tranzytowej przez Czechosłowację, przez Czechosłowację i Austrję oraz przez Czechosłowację, Węgry i Austrję, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 19 poz. 211).

Od dnia 1 lipca 1932 r. wchodzi w życie Dodatek III do Zeszytu II powyższej taryfy, zawierający zmiany w polskich tabelach opłat w związku z upaństwowieniem kolei prywatnej Rawicz—Kobylin.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie 0,40 zł za poszczególny egzemplarz.

Nr. H. O. III. 65/33.

Poz. 287. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 242).

Z ważnością od dnia 1 lipca 1932 r. wprowadza się do powyższej taryfy zmianę następującą:

na stronach 166 i 167 Taryfy, na stronach 64 i 65 Dodatku I, jak też na stronach 94 i 95 Dodatku III w Taryfie artykułowej 9 Tabelę odcinkową A zastępuje się poniższą tabelą:

Für diese Frachtsätze ist die als Anlage zu den Nachträgen vom 1 Januar 1932 herausgegebene Umrechnungstafel nicht anzuwenden.

Schnittafel A

Frachtsätze in Reichspfennig für 100 kg.

nach den — do / Von — Od stacji	Abteilung Dział	Schnittpunkten										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t
Bad Lauterberg	A, B	171	171	142	132	123	117	122	133	141	139	146
Bad Liebenstein-Schweina	A, B	172	172	151	144	136	125	130	140	147	144	152
Breslau-Pöpelwitz Umschlag	A, B	178	176	148	133	117	79	53	27	38	32	56
Fluor *)	A, B	181	180	150	140	130	129	136	146	154	152	159
Gehren (Thür) *). . . .	A, B	176	176	152	144	134	124	128	140	147	145	152
Gottesberg	A, B	154	153	127	115	104	74	56	50	57	53	68
Grenzhammer *)	A, B	174	173	149	140	131	120	125	136	144	142	149
Halsbrücke	A, B	165	164	127	116	104	88	92	101	109	106	117
Habmurg Hgbf**) . . .	A, B	210	210	171	162	150	149	164	177	188	185	193
Harburg-Wilhelmsburg .	A, B	210	210	172	160	148	146	162	175	186	184	191
Meggen (Westf.)	A, B	178	177	163	157	152	151	154	160	164	163	167
Niedersachswerfen Reichsb.	A, B	170	170	137	128	117	111	116	128	136	133	143
Ölsnitz (Vogtl.)	A, B	170	170	144	135	126	112	117	128	134	132	141
Pirk.	A, B	170	170	144	134	124	111	116	127	133	131	140
Rottleberode	A, B	169	169	136	125	114	108	113	126	134	132	141
Scharzfeld	A, B	171	171	142	132	122	116	121	132	140	138	146
Schwarzenfeld	A, B	175	175	159	153	146	137	141	148	152	151	157
Sontra	A, B	173	173	150	142	133	128	132	143	148	147	153
Stettin Freibez.	A, B	177	175	86	73	53	80	103	122	141	138	151
Stettin Gb +)	A, B	144	142	71	60	45	66	84	100	115	112	123
Stolberg (Harz)	A, B	170	169	136	126	116	109	114	127	135	132	141
Ströbel ++)	A, B	150	149	128	116	105	76	56	41	48	45	53
Sulzbach (Donau) *) . .	A, B	179	179	166	161	155	148	150	157	161	159	164
Unterneubrunn *) . . .	A, B	179	179	161	154	147	138	142	151	157	155	161
Weiherhammer	A, B	174	174	156	150	144	133	137	145	150	148	155
Wernshausen.	A, B	172	172	150	143	134	124	129	141	146	144	151
Wölsendorf	A, B	175	175	159	152	146	136	141	148	152	151	156

*) Zuschlage nach dem Deutschen Eisenbahn-Gütertarif, Teil II, Heft C I b, sind eingerechnet.
**) Siehe Teil I, Abschnitt C.
+) Die Frachtsätze gelten nicht für die Weiterabfertigung.
++) Siehe auch Bahnhofsfrachtsätze Seite 176.

Do poniższych stawek przewozowych nie stosuje się tabeli przerachowania, ogłoszonej jako załącznik do Dodatków, ważnych od dnia 1 stycznia 1932 r.

Tabela odcinkowa A

Stawki przewozowe w fenigach niem. za 100 kg.

punktów stycznych											Abteilung Dział	nach den — do Von — Od stacji
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21			
15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t		
149	151	150	151	150	150	149	.	.	.		A, B	Bad Lauterberg
154	156	155	156	155	155	154	.	.	.		A, B	Bad Liebenstein-Schweina
63	69	67	68	68	67	65	.	.	.		A, B	Breslau-Pöpelwitz Umschlag
162	163	162	163	162	162	162	.	.	.		A, B	Fluor *)
154	156	156	156	156	156	155	.	.	.		A, B	Gehren (Thür.) *)
72	76	75	74	73	72	70	.	.	.		A, B	Gottesberg
151	154	153	154	153	153	152	.	.	.		A, B	Grenzhammer *)
121	124	124	124	124	123	122	119	119	126		A, B	Halsbrücke
195	197	197	197	197	196	196	.	.	.		A, B	Hamburg Hgbf **)
194	196	195	196	195	195	194	.	.	.		A, B	Harburg-Wilhelmsburg
168	168	168	168	168	168	168	.	.	.		A, B	Meggen (Westf.)
145	147	146	147	147	146	146	.	.	.		A, B	Niedersachswerfen Reichsb.
144	146	145	145	145	144	144	112	112	119		A, B	Ölsnitz (Vogtl.)
143	145	144	144	144	144	144	114	114	121		A, B	Pirk
144	145	144	145	145	144	144	.	.	.		A, B	Rottleberode
148	150	150	150	150	149	149	.	.	.		A, B	Scharzfeld
159	160	160	160	160	160	160	120	122	129		A, B	Schwarzenfeld
156	157	156	156	156	156	156	.	.	.		A, B	Sontra
156	159	158	159	158	158	157	.	.	.		A, B	Stettin Freibez.
127	129	128	129	128	128	128	.	.	.		A, B	Stettin Gb. +)
144	146	145	146	145	145	144	.	.	.		A, B	Stolberg (Harz)
59	64	62	63	63	62	60	.	.	.		A, B	Ströbel ++)
166	167	166	166	166	166	166	139	141	148		A, B	Sulzbach (Donau) *)
163	165	164	165	165	164	164	163	163	170		A, B	Unterneubrunn *)
156	158	157	158	157	157	157	123	123	130		A, B	Weiherhammer
153	155	155	155	155	154	154	.	.	.		A, B	Wernshausen
159	160	160	160	160	160	159	125	127	134		A, B	Wölsendorf

*) Opłaty dodatkowe do przewoźnego wliczono według niem. taryfy wewn. Cz. II, zeszyt C I b.
**) Zobacz Część I, Rozdział C.
+) Stawki nie są ważne dla dalszej odprawy przesyłek.
++) Zobacz także stawki stacyjne strona 176.

W Tabeli przerachowania (Załącznik do dodatków wydanych na dzień 1 stycznia 1932 r. do Taryfy towarowej część II, zeszyt 1—3) na stronach 3 do 29 w nagłówku skreśla się Taryfę artykułową 9.

Nr. H. Tz. IV. 93/30.

Poz. 288. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Polsko-czeskosłowacka komunikacja węglowa. Taryfa towarowa część II, zeszyt la, obowiązująca od dnia 1 marca 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 10, poz. 71).

W taryfie powyższej prostuje się następujące omyłki druku w opłatach.

do stacji	grupa	strona	niewłaściwa opłata	właściwa opłata
Dolni Grunt u Varnsdorfu	1	38	1028	988
Jilovĕ u Prahy	2	50	1200	1300
Kolín	3	52	1001	1003
Podĕbrady láznĕ	6	70	1049	1042
Rokytnice nad Jizerou	15	75	969	989
„ „ „	16	75	991	981
Sučany	23	83	541	641
Zábrdovicé	II Koksownia Emma	172	1050	1030

Nr. H. Tz. III. 64/22.

Poz. 289. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 157).

Z ważnością od dnia 1 lipca 1932 r. wprowadza się w wymienionej taryfie zmiany następujące:

Strona 45. Taryfa Nr. 4a.

Postanowienia o przewozie w wagonach krytych (drugi i trzeci wiersz od dołu) zmienia się w sposób następujący:

„Towary poz. A, B, C, E, F 2, 3, 6, 7, 9—12, żelazo (stal) ciągnione z poz. G 1 oraz towary poz. G 6—8 przewozi się w wagonach krytych. O ile przewozi się w wagonach krytych, towary poz. G 1, z wyjątkiem żelaza (stali) ciągnionego, podwyższa się o 10% tylko stawki częściowe tablicy B".

Strona 131. Taryfa Nr. 4b.

Postanowienia o przewozie w wagonach krytych (drugi i trzeci wiersz od dołu) zmienia się w sposób następujący:

Żelazo (stal) ciągnione z poz. A 1 i towary poz. B, E, G 2—6, H przewozi się w wagonach krytych. O ile przewozi się w wagonach krytych towary poz. A 1 z wyjątkiem żelaza (stali), ciągnionego, podwyższa się o 10% tylko stawki częściowe tablicy B".

Strona 360 (str. 31 dodatku II). Taryfa Nr. 26b.

Postanowienie pod A i B skreśla się.

W tablicy opłat skreśla się oznaczenie „A" i „B", jako też i opłaty pod A.

Strona 381 i 382 (str. 23—30 dodatku III). Taryfa Nr. 28.

W tablicy B zamieszcza się w alfabetycznym porządku następujące stacje z opłatami:

		25	26	27
Chabówka	5 t	364	364	319
	10 t	314	314	296
	15 t	289	289	273
Gody Turka	5 t	880	887	901
	10 t	727	733	745
	15 t	666	672	682
Mościska	5 t	639	652	673
	10 t	531	541	558
	15 t	488	497	512

Strona 382 (str. 176—177 dodatku I, str. 36—43 dodatku III). Taryfa Nr. 42.
W tablicy B zamieszcza się w alfabetycznym porządku następujące stacje:

			25	26	27
Stołpce	A	10 t	1212	1219	1239
		15 t	1106	1112	1130
Zdołbunów	A	10 t	1097	1106	1124
		15 t	1001	1009	1025

Strona 390. Aneks.
Zamieszcza się następującą nową pozycję z opłatami:

Poz.	Rodzaj towaru	Od stacji / Do stacji	Perečin 10 t	Perečin 15 t	Svalava 10 t	Svalava 15 t	Veliký Bočkov 10 t	Veliký Bočkov 15 t	Uwaga
			g r.						
19	Octan wapnia, surowy (wapno szare)	Granica Państwa pod Mikaszewiczami .	1082	996	1047	962	1133	1045	
		Granica Państwa pod Mohylanami . .	853	788	795	734	916	846	
		Granica Państwa pod Podwołoczyskami	800	728	683	632	691	641	

Nr. H. Tz. III/65/22.

Poz. 290. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 26, poz. 330).

Strona 41 dodatku I (str. 49 dodatku II): Aneks. Zniżone opłaty za przewóz towarów Taryfy artykułowej Nr. 102.

Postanowienie o terminie ważności pod I i pod II zmienia się w sposób następujący:
„Z ważnością od dnia 1 lipca 1932 r. aż do odwołania, najdalej do 31 grudnia 1932 r."

Nr. H. Tz. III. 71/45.

Poz. 291. Niemiecko-czeskosłowacka Komunikacja Towarowa (Komunikacja z Prusami Wschodniemi). Kolejowa Taryfa Towarowa: część II (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 51 poz. 555 i z r. 1932 Nr. 15 poz. 105).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1932 r.:
1) wchodzi w życie nowe wydanie taryfy artykułowej Nr. 1 tej taryfy; przyczem dotychczasowe wydanie tej taryfy artykułowej traci moc obowiązującą,
2) wchodzi w życie taryfa artykułowa Nr. 7 tej taryfy.

Nr. H. Tz. IV. 113/17.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1932 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	8.95 zł.	Za 100 złotych .	11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . .	35,50 zł.			
2	„ „ franków szwajcarskich . .	175,00 zł.	„ „ „ .	57,40 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych	172,00 zł.	„ „ „ .	57.00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . .	175,00 zł.	„ „ „ .	379,00 koron czeskich . . .	4
4	„ „ koron czeskich	26,70 zł.	„ „ „ .	1875,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron norweskich . . .	182,00 zł.	„ „ „ .	215,00 lirów włoskich . . .	6
5	„ „ lei rumuńskich	5,40 zł.	„ „ „ .	47,00 marek niemieckich .	7
6	„ „ lirów włoskich	47,00 zł.	„ „ „ .	80,00 szylingów austrjackich	9
7	„ „ marek niemieckich . . .	213,00 zł.			
8	„ „ pengö węgierskich . . .	156,35 zł.			
9	„ „ szylingów austrjackich . .	126,25 zł.			

Nr. F D. V. 53/2.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

W sprawie komunikacji towarowej z Węgrami.

Na zasadzie rozporządzenia Rządu Węgierskiego przesyłki nadane zagranicą po 30 czerwca 1932 r. do stacyj położonych na Węgrzech będą przyjmowane przez koleje węgierskie tylko o tyle, o ile nadejdą one do węgierskich stacyj granicznych bez jakiegokolwiek obciążenia (przewoźne, opłaty dodatkowe, zaliczenia, zaliczki i t. p.).

Stosownie do powyższego, poczynając od 1 lipca 1932 r. w komunikacji w kierunku do Węgier stawki polsko-węgierskiej związkowej taryfy towarowej mogą być stosowane tylko wtedy, jeżeli nadawca weźmie na swój rachunek całkowite należności przewozowe. O ile stawki powyżej wymienionej taryfy nie mają zastosowania, nadawca musi opłacić tytułem frankatury należności przewozowe przynajmniej do granicy węgierskiej. We wszystkich wypadkach ma nadawca oprócz tego wziąć na swój rachunek wszystkie powstałe opłaty dodatkowe i inne koszty aż do dojścia przesyłki do granicznej stacji węgierskiej.

Istniejący dotychczas zakaz obciążania przesyłek do Węgier zaliczeniami i zaliczkami pozostaje nadal w mocy.

Do bezpośrednich listów przewozowych na przesyłki do Węgier należy dołączać zawsze rachunek przedpłaty.

Przesyłki, nie odpowiadające powyższym postanowieniom, nie będą przyjmowane do przewozu.

Nr. H. T. II. 40/12.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 60280